

Előfizetési ár:

Egész évre 6 frt.
Félévre 3 „
Negyedévre 1 „ 50 kr.

Bérmentlen levelek csak ismert kezekből fogadtatnak el.
A kéziratok nem adatnak vissza.

A nyilt-térben minden három hasábos garmond-sor díjja 20 kr.

ZEMPLÉN.

Társadalmi közlöny.

MEGJELEN HETENKINT EGYSZER.

Hirdetési díj:

A hirdetéseknek minden egyes szó után 2 kr. fizetendő.

Terjedelmes hirdetések többszöri beiktatása, kedvezőbb feltételek alatt eszközölhető.

Minden egyes beiktatás után kincstári illeték 30 kr.

Elnöki körlevél

Zemplénmegye bizottsági tagjaihoz.

Belügyminiszter ur ő nagyméltósága folyó évi májushó 10-ik napján 1616. sz. alatt kelt rendeletével aziránt értesítette a megye közönségét, hogy:

Ő császári és apostoli királyi felsége folyó 1875-ik évi májushó 1-ső napján kelt legfelsőbb elhatározásával báró Vécsey Sándort Zemplénmegye főispáni állásától, hű és buzgó szolgálatainak elismerése mellett — saját kérelmére — legkegyelmesebben felmenteni méltóztatott; ugy-szintén

Belügyminiszter ur ő nagyméltósága ugyancsak folyó évi májushó 10-ik napján 1616. szám alatt tudósítja a megye közönségét, miszerint:

Ő császári és apostoli királyi felsége folyó évi májushó 1-ső napján kelt legfelsőbb elhatározásával — ő exellentijának előterjesztése folytán — engem Zemplénmegye főispánjává legkegyelmesebben kinevezni méltóztatott.

Ez alkalomból van szerencsém Zemplénmegye összes bizottsági tagjait és tisztviselőit folyó 1875-ik évi májushó 19-ik napjának délelőtti 10 órájára rendkívüli bizottsági közgyűlésre meghívni.

E rendkívüli bizottsági közgyűlés tárgyai lesznek:

1. Báró Vécsey Sándor volt zemplénmegyei főispán felmentését tudató belügyminiszteri rendelet felolvasása.

2. A megye alispánjának hivataláról leköszönése.

3. Az ujonnan kinevezett főispánnak székfoglalása, illetőleg hitletétele, beköszönése s hivatalába leendő beiktatása.

4. Az alispáni hivatal — választás utjáni leendő — betöltésére határidő kitűzése.

Kelt Sátoralja-Ujhely, 1875. májushó 10-ik napján.

DÓKUS JÓZSEF,
Zemplénmegye alispánja.

Egy régészeti egylet ügyében.

Sátoralja-Ujhely, 1875. május elején.

Tisztelt szerkesztő ur! Becsés lapjának f. évi 14-ik számában sziveskedett közölni Pulszky Ferencz magyar nemzeti muzeumi igazgató s Rómer Flóris Ferencz uraknak, mint a Budapest 1876. augusztus havában tartandó VIII. congressus elnöke s főtítkárának felhívását a congressusban való részvételre.

T. szerkesztő ur azt egy jegyzettel is szives volt megcsillagozni, felszólítván megyénkben azokat, kik ősrégi tárgyak vagy fémek birtokában vannak, hogy azokat a t. szerkesztőségénél bejelentésük, miszerint a congressus tartama alatt a rendezendő kiállításba felvételtesse.

Igen szép eszme! és óhajtható, hogy a nemzetközi kiállításnál hazánk minden vidéke, és így Zemplén is képviselve legyen.

Ámde ha sejtelmem és észleldém nem csal: Zemplén aligha érez hajlamot ily tudományos congressuson magát képviseltetni, különben a s.-a.-ujhelyi kath. nagymnasium muzeumának gyarapítása ügyében e lapok hasábjain közzétett

szózataim nem találkoztak volna oly gyér részvétellel és oly csekély viszhanggal.

Vagy tán a felekezeti iskola kevésbé modern eszméje volt a csomó a tudomány kákáján, s ez nem engedé a történelem kedvelőit még nyilatkozni sem? Ám lássuk, bír-e több gyűerővel a nemzetközi congressus eszméje — mely itéletet hozand a nemzet történelmi tanulmányairól — s képes-e Zemplén egy muzeum alakítása által Abauj, Szabolcs, Bihar, Liptó, Komárom, Esztergom, Fehér, Győr, Pozsony, Vas, Temes és több megye s város tudomány szeretetének színvonalára emelkedni.

Ugy látszik azonban e megye területén nem sokan vannak az értelmiség körében is, kik ily történelmi s régészeti egyletek feladatával, céljával s horderejével tisztában volnának.

Megmondom tehát, hogy ily egyletek célja s feladata nem kevesebb, mint a hazának történelmét a legősibb időkől a legújabb napokig minden irányban kutatni, napfényre hozni. Mai napság a történelem nem elégszik meg a csaták elősorolásával, ma bővebb értesülést óhajtunk nyerni a multról.

Ezt pedig egyes ember nem képes nyújtani, itt többeknek kell közreműködniök, mihez pedig ész, akarat és pénz kell; mert nem elég csak a porlepte levéltárakban okmányok után kutatgatni, itt a régi műemlékekről kell leolvasnunk a vidék régi eseményeit, sőt a történelem előtti időkig kell felhatnunk, hogy lássuk a geologia és régészet fényénél e földnek alakulásait, ősi állatait, ősi növényeit. Ki kell kutatnunk, mily népek laktak itt, mielőtt a népvándorlás hullámai boríták e tért, mily miveltségi fokozaton valának azon népek, kik azután szerepeltek itt, s mikép történt, hogy valamennyi között épen a magyar nemzet vala az, mely itt állandó államot volt képes alapítani? Nagy kérdések nemde?

Honnét fogjuk ezt kifürkészni, ha nem a föld hantjai alól kikerült, kiásott kő, bronz, vas és anyagkori leletekből, ősszállatok maradványaiból, kövületekből?

A gymnasium gyűjteményeibe például került már egy S.-a.-Ujhely határában a magashegy alatt fekvő homokdombon 1871. évben talált mammutlábászár darabja, s ki tudja, hány ily lelet történt a megyénket keresztül-kasul átszelő vasutak készítésénél. Pol vannak ezek? — Így kapott a tanintézet még több kövületet és néhány darab obsidiánt is, ama füstös fekete vagy zöldesen átlátszó kövekből, melyek Hegyalján és S.-a.-Ujhely határan oly mindennapiak, s melyeket itt minden ember félre rug, s a muzeumokban, még a magyarországiakban is ritkák, s melyeket a tudomány plutonikus képződésű kőmagoknak, kőpengéknek s eszközöknek tart. A kátei és szőlőskei hegyeken nem ritkák, de szántóföldjeinken s vízmedencéinkben is gyakoriak.

Vagy ki nem hallott a népszáján s babonás kezén forgó ugynevezett tüzes lánczos lapos menykővekről, melyeket a tudomány ősi kőeszközöknek, kőbalták vagy szekercéknek nevez, s többnyire serpentin (kigyula), vagy kovagkőből készülék, s melyekkel a nép a véres tejelést véli gyógyíthatónak?

Vagy végre, ki nem látott a föld szántása és szőlők kapálása alkalmával felszínre került ősrégi eszközöket, fegyverneműket, melyeken feliratok nincsenek, s mint ócskaságok a tudatlanok által eldobatnak, vagy legjobb esetben zsbárusoknál

hevernek, melyekből a tudomány, ha mást nem, a régi kort s azazt viselő népek miveltségi fokozatát határozza meg.

A régi pénzletek még biztosabb kalauzként szolgálnak e föld ősi lakosaihoz, s minden ily lelet tudományosan észelve s leírva egy-egy lapot töltené be e föld mivelődesi történetéből, mig így elrejtve egyeseknél, vagy másra használva, a tudomány részére örökre el vannak veszve.

Mit szóljunk azon korról, midőn őseink e földet elfoglalák, benépesíték, vajjon nem őrizt-e meg minden talpalatnyi föld vagy dülő, vagy hegy s helység neve egy-egy ősi hagyományt, egy-egy történetet? Nem volna-e érdekes ezeket gyűjteni, egyleti uton egymással közölni, s az ifjabb nemzedéket avval egy megyei muzeumban megismertetni.

Ki fogja Rettel kún vezér érdemeit elősorolni, a melyekért e vidék birtokába jutott? Ki nem tudna árpád házi királyainkról, — kik itt laktak — a nép szájaról adatokat gyűjteni, ha nem Zemplén értelmisége? — itt — hol Sz. Erzsébet született, hol Szapolyay János királynak, hol Bocskay Magyar- és Erdélyország fejedelmének kikiáltatott, hol a Drugethek, Perényiek, Rákóczyak, Bethlenek s száz más történelmi nyomot hagytak, nem fogjuk-e lépteiket nyomozni? Hisz e nélkül Rákóczy hantjai szinte idegen földre hozatnának vissza.

Nem lehetne-e történelmünk tárházát gazdagítani, — nem válhatnék-e épen Zemplén egy specialis muzeummá, — ha régi egyházaink, váraink s jeles embereink legalább rajzolt képeit itt összegyűjtenék s ismertetőnk? Vagy nem rendezhetnénk-e érdekes kiállításokat a jeles ősök hátrahagyott fegyvereik, butoraik, ruháik és ékszereikből, melyek e megye főiri házaiknál bizonyosan a legnagyobb kegyelettel őriztetnek? Az ifju nemzedék bizonyára ezek által honszeretetre buzdulna, s őseink műzüléséről meggyőződhetnénk.

Mindezt csak egyleti uton lehet elérni. Történelmi és régészeti egylet nélkül minden megye csak néma temető. Az emlékek romlásnak indulnak, mig végre elenyésznek. Ily egylet buzgó közreműködése nélkül egy megye sem talál igazi monographusra, hű leíróra, s így Zemplén is nemcsak a világ és haza, de saját fiai előtt is egy terra incognita — ismeretlen valami marad, egy talány lesz, főkép miután már a civilizációban annyira haladtunk előre (!): miszerint Szirmay Antal Zemplénmegye földrajzi és történelmi leírását, — mely e század elején latin nyelven lön kiadva — vajmi kevesen élvezhetik.

De mondják a nemzet multjának tudományából semmi hasznunk, történelmi emlékeink vissza nem varázsolhatják régi dicsőségünk zománczát, a jövőbe kell néznünk, a jövőért kell buzognunk, hogy állami életünket és politikai hegemoniánkat fentartsuk, megőrizzük. Nem akarok ezekkel vitázni, mennyire van, vagy nincs igazuk. Annyi azonban áll, hogy így csak lelketlen jövevény beszélhet és hogy hajdanunk ismerete nélkül nem lehetünk e haza hű fiai. S ha őseink iránt kihál kebelünkben a kegyelet: akkor e nemzetnek nincs jövője.

Igaz, hogy talajunk ismerete nélkül nem virulhat iparunk, nem főleg kereskedelmünk sem. Ámde akkor megyénk természeti kincsei is kell kutatnunk. Szóval tudomány nélkül nem szerepelhetünk a haza s világ színpadján!

Ébredjünk tehát a központi felszólításra, s igyekezzünk eddigi mulasztásainkat helyre títani!

— egy év elegendő lesz a világot legalább a jó akaratról meggyőzni!

Ha e szótatom viszhang nélkül marad: akkor az e sorok elején kifejezett sejtelmem szomorú valósággá válik, s akkor Zemplén valóban még sokáig ismeretlen marad.

Ellenben, ha a rokonérmelműek visszhangjáról meggyőződöm, kész vagyok egy ily régészeti s történelmi egyet alapszabályait is közzétenni.

IVÁNYI EDE.

S.-a.-Ujhely, 1875. május 8.

Tekintetes szerkesztő ur! 16-ik számú becses lapjában több hegyaljai város küldötteinek — az új méter-mértékek ügyében történt — megállapodásai s illetőleg javaslati voltak közölve, melyekre azon indoknál fogva, mert e tárgyban az eszmecsere valóban nem felesleges, jónak látom t. szerkesztő ur engedelmével egyéni nézetemet s véleményemet elmondani.

Hogy az eddigi hegyaljai hordónak — sok zavart előidézett — különféleségén az új mértékek életbe lépésével okvetlen segíteni kell, ez kétségen felüli, és hogy a méter-mérték, illetőleg a liter alapján készített új hordóknak az egész hegyalján csakis egy és ugyanazon tartalommal kellend birniok, ez úgy hiszem szinte nem eshetik kérdés alá, sőt egyenesen szabályként volna felállítandó. Ugye a fennemlített értekezésben a gönczi hordó helyett, mely szorosan 100 pintben volt annak idejében meghatározva s nagybárára ily nagyságban használtatik is, az új hordók tartalmául 100 liter tüzetik ki, ez pedig csak 70 pintet 1 itezét 1 megszelyt és 1 félmeszelyt tévén; ha ragaszkodni akarunk a megszokott irtartalomhoz — látszik: hogy nagyon is elűt a régi hordótól. Szerintem a 100 literes hordónál sokkal jobban megfelelne a célnak a 150 literes, mely 106 pintel igen csekélylyel lévén csak nagyobb: mindössze 6 pinttel térne el a szokott hordótól.

Azt épen nem tartom szükségesnek, hogy a különfélenagyságu új hordók — feltétlenül — bizonyos kerékszámok szerint soroztassanak, vagy hogy hasonló arány legyen közöttük mint a régiéknél volt, mert csakis liter tartalomra nézve lesznek hitelesítve, tehát a forgalomban is csak így lesznek nevezhetők, bármily nagyok legyenek; evvel nem akarom mondani, hogy a könnyebb számítás kedvéért a kerékszámra semmi tekintettel ne legyünk.

A sorozat volna: $\frac{1}{4}$ akó helyett 20 literes, $\frac{1}{2}$ akó helyett 25 literes, 1 akó helyett 50 literes, $1\frac{1}{2}$ és $\frac{1}{4}$ akó helyett 75 literes, 2 akó helyett 100 liter, $2\frac{1}{2}$ és $\frac{1}{4}$ akó helyett 150 liter, 3 akó helyett 175 liter, 4 akó helyett 200 liter, 5 akó helyett 250 literes új hordó és így tovább. Ezek volnának azon esetre a leghelyesebb és legpontosabb számok, ha az illető bortermelő vidékek a megszokott nagysághoz ragaszkodnának.

Az értekezletnek ama javaslatát, melyszerint gabnamérőül a hektoliter (100 liter) is vétsékek fel, ámbár a miniszteri szabályzatok szerint csak darabos terményekre lenne hitelesítve, magam is czélszerűnek látom, mert a köbölnek jobban megfelel mint a félhektoliter, mely csak $1\frac{1}{2}$ vékát és $\frac{6}{10}$ magyar itezét tesz. De eltekintve a szokástól a köbölt különben igen esetlen nagy mértéknek tartottam mindig s így egészben ritkán láttam használni; másrészt pedig az is tekintetbe veendő, hogy a pesti tőzsde — tudomásommal — már a félhektolitert fogadta el mint legnagyobb gabonamérőt.

A véka helyett a 20 literes szolgálja, mert a 10 literes csak $11\frac{7}{10}$ magyar iteze, nagyonicsiny a régi 36 itezéhez képest; eszerint két és egy fél új véka menne a félhektoliter mérőre.

A hegyaljai városok értekezlete a bádóg mértékekre is kiterjeszkedvén, az új palaczkok nagyságául is 2, 1, $\frac{1}{2}$ stb. literet javasol, mint az üveghuták által készítettöket. Erre nézve csak azt emlitem fel, hogy Ausztriában s több más államban az új üveg palaczkok $\frac{3}{4}$ és $\frac{3}{8}$ literekben lettek megállapítva, melyek a régiéknél legjobban megfelelnek.

Hasonlóképen határozni kellend rövid időn az ölfának mikénti mérése felett is, mert a kormány még eddig a szükséges intézkedéseket nem tette meg. Miután jelenleg méteres hasábok nincsennek, s hihetőleg még hosszú ideig csak a régi hosszúságu hasábok fognak tartani: szerintem az ölfá 2 méter hosszú ruddal volna mérendő. Ugy hosszúságban mint magasságban. Az árkülönbség a régi és ilyen új ölfarakás között nem éppen nagy, 10 frtos fánál például csak 1 frt 12 krrel drágább az utóbbi, mert ugyanannyi értékűvel nagyobb is.

Lábmértékű hasábok mellett a köbméterrel való mérés és áruulás nagy ceremóniával s tévedéssel járna, ez majd csak 1 méter hosszú hasábokkal lesz könnyen kivihető.

Ez volna véleményem a kérdéses új mértékek

ügyében, melyeket azonban, mint a gazdaszatban nem szakértő, nem kívánok bírálatként oda állítani, hanem egyedül mint az egyöntetűség, czélszerűség szempontjából tett javaslatokat.

Különfélék.

A hivatalos lap mult vasárnap száma hozta meg Dókus Józsefnek Zemplénmegye főispánjává történt kinevezését. E kinevezés már régebben bevégzett ténynek volt tekinthető, s csakis a királynak dalmáciai utazása késleltette idáig hivatalos közvételét. Sátoralja-Ujhely város lakossága a kinevezés megérkeztekor fáklás zenével tisztelte meg az új főispánt, s egyszersmind ki is világított. A tisztelgők szónoka ez alkalommal id. Farkas Lajos volt, ki rövid de tartalmas beszédében különösen azon hazafiai örömeinek adott kifejezést, melyet e kinevezés természete költött benne, amennyiben általa a születési aristokracia kiváltságainak félretolásával a polgári érdemet látja megkoszorúzva. A főispán meghatottan és meleg szavakban válaszolt e beszédre, igérve erejét és befolyását a megye általános érdekiért mindenkor latba vetni, melyek mellett azonban e város speczialis érdekei fejlesztésének gondjait sem vetkezendi le. Szavait „éljen”-ek rekesztették be, mire a tömeg, még egy körutat tevén a város főbb utcáin, szétoszlott.

Megrendítő szerencsétlenségnek volt tanuja városunk a mult pénteken. Csütörtökön éjjel előzetes vigyázatlaniságból az ugynevezett Ungváron egy pinczében, melyben mintegy 150 hordó bor volt elhelyezve — tűz támadt, s a pincze falait borító száraz moh lassan senyvedve égett. Pénteken reggel tüzőtőink is a hely színére siettek, hol már egy pinczeőr a tulajdonos biztató szavára, a pinczébe behatolván, a nyomasztó füstös göztől megfojtva csak holtan volt a szabad légre felhozható. Egy bodnár-mesterségű bátor tüzőtő névszerint: Novák Imre azonban a példán nem okulva, szintén a dögleletes levegőjű pinczébe nyomult, s néhány pillanat múlva elaléltan jött ki onnan; de később a parancsnoki tilalom ellenére — ismét az üregbe szállt. Kevés idő múlva hallható volt segélykiáltása; társai a dereka körül övedzett mentőkötél segítségével igyekeztek kimenteni. Mind hasztalan! a szerencsétlen a hordók közé szorult s ott lelte borzasztó halálát. A pincze oldalát csak másnap reggelre sikerült kiásni, s így a fojtó füst lég-huzamot kapva, zárt helyéről kiszabadult s a szerencsétlen tüzőtő eléktelenült hullája is felszínre került. Vasárnap délután a város méltó részvéte s tüzőtő társai kiséréte mellett vitetett ki a temetőkerthé, hol társai nevében Farkas Bertalan szintén tagtársa mondotta hozzá az utolsó „Isten hozza”-ot.

* Nagy halottat — regézi Brezenheimné szül. Schvarzenberg Mária Karolina herceggasszonyt — adott át Sárospatak folyó hó 12-én az örök nyugalomnak. A várkert s környéke kivételével a különben sem zajos város többi része szinte kihaltan látszott: a kíváncsiság nagy néptömeget csalt össze az elhunytak megadni a végtisztességet. De nemcsak a kíváncsiság: a tisztelet s halás megemlékezés is vezérelt, hivatogott többieket a köztiszteletben állott nemeslelkű nő gyászravatala köré, ki — bár némileg egyoldalulag is — oly sok jótéteményben részesítette környezetét, oly sokféleképen érezte szép keble sugalta bőkezűségét ott, hol a művészet, tudomány s egyáltalában a nemesebb emberi törekvések geniusának kellett áldozatot bemutatni. A megboldogultnak jótékonyaságában számtalanszor részesült Sárospatak, s amellett városunk is. A gyászünnepekre térve: a vár egyik tornyáról távolról kivehető hármas fekete lobogó, s a várkastély homlokzatán az ősi czimert eltakaró gyászlepel jelezte a birtokos urnó halálát. A várkastély fekete posztóval bevont benső udvara, s a szobák, mind a mély gyászt jelképezték. Háromnegyed tizenkettőkor nyitlak meg a kastély kapu-szárnyai, s a gyászmenet megindult a katolikus imaház felé, és bár a látványosságból nem sok jutott is, a mintegy hatvanan megjelent ujhelyi önkéntes tüzőtők, egynehány diszruhás katonatiszt, a körülbelül negyven főből álló papság, élén a kassai püspökkel, a gyász koporsót emelő városi polgárság, az uradalmi tiszték egyesült csoportja, az elhunytak tömeges végtisztelgői, a hosszú fáklásmenet eléggé imponans színezetet adtak az ünnepélynek. A gyászmenet Mányi Lajos andalító bús zenéje mellett érte el a templomot. Fölötte emelte volna az ünnepély méltóságát, ha közben-közben a főiskolai énekkar egy-egy lélekemelő éneket elzengedett, ami — ugy véljük — azért maradt el, mivel az ifjuság a pünkösdi ünnepnapokra szétoszlott. A katolikus templom belseje szintén fekete gyászszal volt bevonva, hol főt. Füzesséry Sándor abbás készült alkalmi beszédet tartani, de hirtelen rosszul lévén, elmaradt az, mi miatt az ünnepély szellemi részében kétségtelenül ismét sokat vesztett. Jelen voltak az ünnepélyen: hg. Windisch-Graetz, br. Beust; magyar mágnásaink közül br. Sennyey Pálné gr. Hadikné gr. Sztáray Antal. gr. Bombelles, br. Vécsey Sándor, gr. Deseffy Aurel, stb. A hosszantartó mise után délután egyóra tájban tetetett le a megboldogult a családi sírboltba,

Ezután közebed adatott, melynek végeztével a városi felvert zajt ismét a régi csend váltotta fel. — A beküldött gyászjelentés így szól:

Herceg Windisch-Graetz Lajos József, Miklós, Keresztély cs. kir. vezérőrnagy, a cs. osztrák Lipót és a III-ad osztályu vaskorona rend lovagja, a katonai érdemkereszt birtokosa, mind három hadi-díszítményel ékesítve, továbbá az orosz császári-kardokkal ellátott IV. osztályu Wladimir-rend vitéze, a Johannita rend tiszteletbeli lovagja, a Steyer hercegség országos örökös lovaszmestere, mint unokaöcs és egyetemes örökös, összes rokonai nevében ezennel elszomorodott szívvel jelelti, miszerint forrón szeretett nénéje főmoltóságú özvegy regézi Brezenheim született Schwarzenberg Mária Karolina hercegnő, palota és csillagkeresztes hölgy stb. stb. stb. folyó évi május 5-én délelőtti 10 $\frac{1}{2}$ óraker hosszab szenvedés és a halotti szentségek ajtatos felvétele után életének 70-ik évében a Mindenható által e földi pályáról az örök életre elhivatott. A szeretett elhunytak hült tetemei Bécsben f. é. május 9-én délutáni 2 óraker Am-Hof 16-ik számu halottas házban egész csendben leendő beszentelés után végrendeleti intézkedés értelmében Magyarországra Sáros-Patakra fognak szállítani és ott folyó május 12-én délutáni 1 óraker ünnepélyesen örök nyugalomra tetetni. Az engesztelő szent áldozatok Bécsben hétfőn azaz folyó hó 10-én 10—12 óráig a Hof-on létező, az angyalok kilencz karához czimzett plébániai templomban, továbbá eltemetés után a sárospataki és az összes kegyuri szentegyházakban lesznek a Mindenhatónak bemutatva. Bécs, 1875. évi máj. 7-én.

(Beküldetett) Brezenheim herceggasszony temetésén a sátoralja-ujhelyi izr. felekezeti iskola is küldöttségileg képviselve volt, miután megboldogult herceggasszony ó magassága legnemesebb érületében a mult évben e felekezeti iskola javára a bordézma tartozásokból 500 frtot adományképen ajánlani kegyeskedett; az iskolatanács jegyzőkönyvéleg azt határozta, hogy az abból behajtandó összeget, mint állandó alaptőkét gyümölcsözővé tegye, és annak kamatja, míg az Isten életben tartaná a magasztos asszonyt, évenként születése napján boldog életért, halála után pedig az évenként előforduló halála napján lelke üdvösegeért az iskolában tartandó isteni-tisztelet mellett, a szegénysorsu tanulásban kitünő gyermekek közt legyen elosztandó. Fájdalom! az elsőt, t. i. születésnapj fordulóját az iskola többé meg nem ilheti de annál szentebb kötelességének fogja tartani, halála napját május 5-ét kegyeletesen mindig megünnepelni.

A gazdasági egyletek, melyek koronkint kiállításokat rendeztek, szomoruan tapasztaljuk, hogy évről-évre kevesebb van az egykor megbámult magyar szarvasmarhákból. Negyven év előtt még olyan gulyák voltak hazánkban, melyeket minden idegen megbámult. Hires volt például Bodrogközön a báró Sennyey páczi gulyája, s még hiresebb Biharban Körmösön, a gr. Csáki Petronellé, mely Klebovszky udvarbíró kezelése alatt állt. Ebből küldték 1856-ban a párisi világkiállításra azt a négy címeres ökröt, melyeknek szarvahegye egymástól több mint egy öhnyire állt. Egyszer két kepez paraszt bundában nézte meg e gulyát, becsülgetve a sok szép jószágot. „Az a bodros szörű bika nagyon megtetszett nekünk, — mondá az egyik az udvarbírónak, — mi volna az ára?” — „Hja, felelel fitymálva, — az nem maguknak való!” — „No de mégis!” — „Ezer forint.” — „Hát az a daruszörű?” — „Nyolezszáz forint.” — A két paraszt fogta a bugyellárist, s lefizette az ezer-nyolezszáz forintot. — „De hiszen, — mordá erre a bántulattól fölocsudott udvarbíró, — az urak sem marhakepezek, s ha megengedik, a könyvből mindjárt ki is keresem a nevüket. Nagyságod báró Sennyey, ez az ur meg az ispánja: Gönczy, mert csak az ilyen emberek birják megbecsülni az efféle jószágok értékét!” — „Nem is tagadták a dolgot, s megvettek még tíz tehenet száz forintjával a páczi gulyához. Ez adoma mutatja, hogy régen a főurak is mily passzióval üzték a gazdálkodást, narhatevésztést a közvagyonosodás javára. Ma a legtöbbet közülök másféle ambíció zaklat. Nincs is aztán valami hires nyájuk, gulyájuk! (F. L.)

A magyar-északkeleti vasúj járműveit egy terem-kocsival szaporította. Ezen terem-kocsi e vasút állomásai bármelyikéről, az osztrák-állam (Czeplénden át), a tiszai és arad-temesvári a magyar állam-, (éjszaki vonal) az első magyar kassa-oderbergi, s az eperjes-tarnowi-, végül Ferdinand vasút valamennyi állomásaira, ez utóbbira azonban csak Bécsig, közvetlenül használható. A megrendelést a kiűzött utazás napja előtt legalább is 3 nappal korábban a vonal állomáson kell eszközölni, melyről a kiindulás szándékolatik, mely megrendelés alkalmával az egész szállítási díj vagyis mindig legalább 12 darab I-ső osztályu jegy ára óvadéku letendő, s ha 12 személynél többen foglalnának abban helyet, éven annyi I-ső osztályu jegy ára teendő le biztosítéku, a hányan a teremkocsiban utazni fognak.

A tiszáninneni helvét hitvallásu szuperintendencia apr. 28-án Miskolczon tartott közgyűlésének nagy többsége elhatározta, hogy a sárospataki jogakadémia újjászervezése a vallás- és köz-

oktatásügyi miniszter az intézet vezesse.

Eljárás ten a dohánykin Ödön. A d 1 frt, minden közöt főváros embert ajánlj

Tábo dcsében Bud legkedveltebb „Maros vize” Fogadásom kisérlettel (v kel Gyula. A

A lov 1 ék. Eddig k lovak elragá vagy a kere szerint egy végzetessé v rittatott és tova ragadá legtöbb eset a legtöbbsz tovább röpit lyebb szorit szoritás foly zatul eshetri zatul a zabo nyujtványok gyeplőnek a szeritek a l kezébe nagy ugyan, de e a ló idő fol megszokván erős mark módszereknek mutat ugyanazon tessel igye tenni. Ily r repelt már ki egy ránt rud és szer a másikkál a véstteljes dörzsfékezé nél fogva l pesek rage Egyszóval alatt megá szerü kész

749. szám k. i.

P

Lehot megürült, 4 lánnyal egy lo m á s pát t. cz. 83. é felhivatnak óhajtának, ványaitak e gabirói hiv Megje tás megejte napjának d városába t Kelt

1—1.

5686. Tkl 1875.

A sa lelkönyvi Kassai Gá telése kiel donát kép ben foglal tékü volt u 1875. évi első, 1875 kor mint s sége eladár ján hazat értesített csak a fen

oktatásügyi miniszter rendelete értelmében történjék, s az intézet ilyképp az állami elismerés jogát élvezhesse.

Eljárási ügynökséget nyitott Budapesten a dohányutczai 12 sz. házban Egervári Potemkin Ödön. A díj egyszeri eljárással elintézhető ügyért 1 frt, minden további ut szintén 1 frt. — A vállalkozót fővárosi lapjaink mint megbízható, derék embert ajánlják.

Táborszky és Parsch zenemű-kereskedésében Budapesten újonnan megjelentek: Blaháné legkedveltebb dalai. I-ső A háromszéki leányokból: „Maros vize folyik csendesen.“ 2 A falu rosztából „Fogadásom tiltja szeretni“ stb. Énekhangra zongorakísérettel (vagy zongorára magán), alkalmazta Erkel Gyula. Ára 80 kr.

A lovak elragadása elleni készülék. Eddig kétféle módon hitték megakadályozhatni a lovak elragadását; az egyik mód szerint a kerékre vagy a kerekekre dörzsfék alkalmaztatott, a másik szerint egy nyakszorító szij által a lónak nyaka a végzetessé válható elragadás pillanatában összeszorított és ez által akadályozhatni hitték a lovak tova ragadását. Mindkét módszernek alkalmazása legtöbb esetben eredménytelen a dörzsfék daczára, a legtöbbször könnyű szekerke vagy kocsis csuszva tovább röptetik, az utóbbi esetben pedig csekélyebb szorításra a lovak meg nem állanak, nagyobb szorítás folytán a legtöbbször értékes lovak áldozatul eshetnek. Végre egy harmadik módszer szerint a zabola közepén forgóval bir, s két oldalnyújtványokkal, melyek igen csekély huzására a gyeplőnek a ló pofa-gödrebe nyomulnak be és kényserítik a lovat szájfelynyításra és ez által a kocsis kezébe nagyobb vezetési képesség összpontosítható ugyan, de ezen módszernek ismét az a hiánya, hogy a ló idő folytával, mint minden zablát, emezt is megszokván, tulkemény szájuvá fog válni és igen erős markot fog kívánni hajtásához. Mindezen módszereknél előbbre teendő és kiváló eredményűnek mutatkozik az, a mely a lovak kifogása és ugyanazon időben a dörzsfék általi kerékmegkötéssel igyekszik a lovak elragadását lehetetlenné tenni. Ily módszer szerint többféle találmány szerepelt már, egyiknél a kocsis derékszöge huzatik ki egy rántásra és emellett a lovak a kisafa, kocsirud és szerszámmal együtt világnak bocsátatnak; a másikon csak a szerszám oldatik fel és a lovak a vésteljessé válható pillanatban az egyszersmind dörzsfékezés által helyhez rögzített kocsihoz fejük-nél fogva lévén hozzákötve, sem tovább nem képesek ragadni, sem a kocsit tovább mozditani. Egyszóval ezen mód szerint a kocsis egy pillanat alatt megállíthatóvá lesz. A mult heteken ily rendszerű készülékkel Maitre és Passard kocsigyárnokok

Párisban 18 avenue de Villiers, csináltak sikeres kísérleteket. A nevezett feltalálók készüléke igen egyszerű: egy emeltyű a kocsis lábdeszkáján összeköttetésben van leszerszámozó és kerékfékező készülékekkel, egy lábnyomás ez emeltyűre, és a lovak ki vannak fogva és a kocsis egy pillanat alatt egy helyben megáll. Nem szükséges nagy szakkal ajánlanunk e találmányt, hazánkban, hol érdemesnek találjuk a nemesebb fajú lovak tenyésztésével foglalkozni, gyakoriak az így létrejött szerencsétlenségek. Különösen gazdasági egyesületeinknek és lötenyésztő gazdáinknak ajánljuk szives figyelmébe a leírt készüléket, melynek részletesebb magyarázatával rövid idő múlva szolgálhatunk.

* Színház. Május 4-én kedden: „Báró és bankár,“ csinos közönség előtt. Kerekded, összevágó előadással találkoztunk. A szerepek jó kezekben voltak. A sajtóságos jellegű, szépen lejátszott darab sok műveltet nyújtott. Egressy sikerült alakítása, Rasztovics Laura átérzett, sok melegséggel keresztül vitt, Pethő elég jól átgondolt játéka kielégítette a közönség kíváncsiságát. Sőt R. Laura még egy szer-egyszer több drámai színezéssel s finomsággal nem játszott. Pethő mozdulatait kissé fiataloknak találtuk. Szerdán: „A vak tengerész,“ utána „Két kandidátus.“ Az elsőnek előadása sok helyenki-vüli pauzákkal folyt le. A nulla legió valósággal nullifikált, — a garda fején pedig szintén nagyon szembetűnő volt a csekély közönség-szülte lehangoltság. Még az Egressy játéka sem volt teljesen kielégítő, bár maszkirozása (vak tengerész) egyszerű volt. Mellette még legjobban megálta a helyét Pethő, bár bonvivantériája sok helyütt a tulzásba csapott át, nem volt az eléggé finom, solid. A két kandidátussal fiasokot fogtunk. Egressy meglepő alakítása mindenkit bámulatra ragadott ugyan; de a csonkán előadott darab a legtöbb nézőben indignácót szült, a mi bizonyítást nem történik meg, ha a közönség jó előre informálva lett volna. Csütörtök: „Bánk bán,“ szebb közönség előtt. A sokszor látott, legkitűnőbb magyar drámát feszült figyelemmel néztük végig. Bánk bán Egressynek a jobb, de nem a legkitűnőbb szerepei közé tartozik. Legalább így győződünk meg arról. Bánk bán — hogy képlettel éljünk — eleinte egy medrében méltóságosan nyugvó, később egy vihartól felkorbácsolt tenger, — egy zajtalan, később egy kitörő vulkán. Egressy játékában kezdetben — úgy találtuk — nem volt meg az oroszlan nyugodt méltóság, később nem kellőleg kifejtve a korlátot nem ismerő féktelen láng. Ennek okául leginkább a következőt hisszük: kezdetben a nyugodt méltóság némileg elveszett az itt—ott elsiert szavalt miatt,

a kitöréseknél ugyancsak ez vont le legtöbbet. Mindamelllett nem tagadhatjuk meg, hogy sok szépséggel játszott, alakított s egy Bánk bán is igen szívesen látunk tőle. Kitűnő játékot fejtett ki Rasztovics Laura (Melinda). Az összevágott lélek imá-dott fájdalma a legmelegebb részvétre indította a nézőt. Pethő jó Biberach volt. Szegedi (Petur bán) elég sikerült darabos játékával tapsokat kapott. Más-különbben is — némi kivételekkel — az előadás elég összhangzatos volt. Szombat: „Lyoni rablógyilkosok“ Egressy jutalomjátékául, csinos közönség előtt, elég sikerülten. Egressy ez alkalommal is bebizonyította alakító tehetségét, s nehéz szerepét találon vitte keresztül. Az érdekesítő darab mindvégig lekötve tartotta a közönség figyelmét. Vasárnap: „A nyolczadik pont.“ Rasztovics Laura bucsujátéka-úl s utána „Vigjáték házasság nélkül.“ Közönség — bár úgy hisszük, a színészetet illetve, művészetet kedvelők sajnálják is nevezett színművész-nő eltávoztát — kisebb számmal gyűlt össze. „A nyolczadik pont“ sok könnyűséggel folyt le; Rasztovics Laura s Hetényi ügyesen játszották azt el, Hetényire csak az a megjegyzésünk: hogy rohamos társalgási szerepét sebesebben kellett volna lepergetni. Úrményi a „brazíliai ördögök“-et találon cizálta; de nem volt elég darabos s amelltt imponans alak. Ezután „Vigjáték házasság nélkül“ tetszés közt folyt le. Közben Angyalí énekművész dalolt, s terjedelmes, oskolázott hangjával sok tapsot nyert. De azon bosszankodtunk, hogy magyar színpadunkra mig több német, addig csak egy magyar darabot hozott. Ússe kö! már csak mi vagyunk itt az urak, s ha ez igaz: élvezni is csak magyarul szeretünk — leginkább. — Kedd: „Lecouvreur Adrienne“ Gy. Mát-ray Laura asszony első vendégjátékául. A színművésznőt örömmel üdvözlöttük színpadunk s közönségünket őszintén hívjuk fel a színház látogatására: mert — úgy tudjuk — a jelen voltak is azon meggyőződéssel távoztak el, hogy vendégszereplő művészetében jövőre is óhajtanak gyönyörködni. Mig jelenleg részletezésbe nem szándékozunk bocsátkozni, annyit előre is megjegyzünk: hogy M. Laura asszony rokonszenves megjelenése, finom, sima játéka, szellemus alakítása — előttünk oly jelenségnek tüntetik őt fel, mely méltánylásunkra méltán számot tarthat, s ezt nem is fogjuk véka alá rejteni; hanem azért szólás sz a b a d s á g u n k k a l is élni fogunk, ha valami nem találkoznék tetszésünkkel. — Jövőre részletesebben.

Felölös szerkesztő és kiadótulajdonos:

BORÚTH ELEMEÉR.

H I R D E T É S E K.

749. szám.
k. i.

Pályázati hirdetmény.

Lehotay Gusztáv körjegyző elhalálozása által megürült, 400 frt. évi fizetéssel, lakbér s irodai általánnyal egybekötött dobrai körjegyzői állomása pályázat utján betöltése az 1871. évi XVIII. t. cz. 83. és 84. §§-ai értelmében elrendeltetvén, felhivatnak mindazok, kik ezen állomást elnyerni óhajtanak, hogy szabályszerűen felszerelt folyamodványait a f. évi májushó 23-ik napjáig ezen szolgabírói hivatalhoz benyújtani igyekezzenek.

Megjegyeztetvén, hogy a körjegyzői választás megejtésére határidőül e f. évi májushó 28-ik napjának d. e. 10 órája a helyszínére Dobra mező városába tüzetik ki.

Kelt Varannón, 1875. májushó 2-án

Füzesséry György,
szolgabíró.

1-1.

5686. Tk. számhoz.
1875.

Árverési hirdetmény.

A sátoralja-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy Kassai Gábor felperes 300 frt tőke s jár. álló követelése kielégítése végett, Mislai István alperes tulajdonát képező az agárdi 174. számú tjegyzőkönyvben foglalt, időközben tagosított 1945 frt becsértékű volt urbéri bel- és kültelekből álló ingatlan 1875. évi júniushó 8-ik napján d. u. 3 órakor mint első, 1875. évi júliushó 8-ik napján d. u. 3 órakor mint második árverési határidőben Agárd községe házánál a legtöbbet ígérőnek bírói árverés útján eladatni fog, miről a venni szándékozók azzal értesítettek, hogy az árverés az első határidőben csak a fent kitett becsáron felül, s másodikon becs-

áron alul is megtartatik, és hogy bánatpénzül a becsár 10 %-a teendő, le s hogy a többi árverési feltételek a telekkönyvi irodában s a végrehajtással megbízott Ujfalussy Endre bírósági végrehajtónál megtekinthetők.

Egyszersmind pedig azon jelzalogos hitelezők, kik nem ezen telekkönyvi hatóság székhelyén vagy annak közelében laknak, felszólíttatnak: miszerint a vételár felosztása alkalmával leendő képviselőségük végett a hatóság székhelyén megbízottat rendeljenek, s annak nevét s lakását az eladásig jelentsék be, mivel ellenkező esetben a hivatalból kinevezett gondnok: Mízsák István s. a. -ujhelyi lakos h. ügyvéd által fognak képviseltetni, végül a p. t. rendt. 433. és 466. §§-hoz képest felhivatnak mindazok, kik a lefoglalt javak iránt tulajdoni vagy más igény avagy elsőbbségi jogot érvényesíthetni vélnék, hogy igénykereseteiket ezen hirdetmény közzétételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt nyujtsák be, mivel különben azok a végrehajtás folyamatát nem gátolván, igénylők egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Kelt Sátoralja-Ujhelyt, 1875. évi áprilishó 12. napján.

Éva András,
kir. tvszéki elnök.

1-3.

Hirdetmény.

A s. a. -ujhelyi 334. sz. tljkönyvben kebelezett a Zsolyomkán 424. szám alatti Derényi János egyedüli örököse Derényi Mária és Farkas Julianna tulajdonát képező ház a hozzá tartozó belsőséggel szabad kézből eladóvá tétetvén, az ügylet megkötése érdekében venni szándékozók, alulirt mint a tulajdonosok részéről legalizált meghatalmazottnál felvilágosítást szerezhetnek.

Király-Helmecz, 1875. májushó 4-én.

HORVÁT JÓZSEF,
ügyvéd.

1-1

Árlejtési hirdetés.

A zemplénmegyébe kebelezett kis-azari r. k. templomnak egy 3013 frt 18 kr-ra készített és az egyházmegyei hatóság által jóváhagyott terv szerint foganatosítandó helyreállítására a nagy-azari lelkes-lakban május 31-én délelőtti órákban tartandó nyilvános árlejtés útján kiadatni fog; hol a vállalkozók kellő biztosíték és bánatpénzzel elítvva megjelenni kéretnek. A terv az említett lelkes-lakban május 15-ig, azontul pedig május 30-ig a kassai egyházmegyei hatóság irodájában megtekinthető lesz.

N.-Azar, májushó 3-án 1875.

Auerhammer Antal,
nagy-azari lelkes.

1-1.

Alulirtott földbirtokrai kölcsönök közvetítésével bizatván meg, — midőn ezt a t. cz. földbirtokosoknak figyelmébe ajánlja, — egyuttal a kölcsönt igénybe vevőknek becses tudomásukra hozza, hogy a kölcsön-tőke 32 év alatt 7% százalékos visszafizetésével végképen letörlesztetik, s hogy a kölcsönvevők a birtokra vonatkozó okmányokon kívül semmi költséget fedezni nem kötelesek, a mérsékelt közvetítési díjt is csak a kölcsön megkapása után tartoznak fizetni.

Ajánlván a kölcsönnek gyors kieszközését, a földbirtokosok becses megbízatását tisztelettel kéri:

10-20

Schön József, S.-a.-Ujhelyben.

Magyar észak



keleti vasut.

Hirdetmény.

A helyi időknek a magyar vaspályákon f. é. május hó 1-jével leendő behozatalát illetőleg.

A menetrend falragaszok, hirdelőkben közölt menetrendek, a járatok könyvek, továbbá a közönség által látható az indóházakban előcsarnokokban, váró és éttermekben lévő vasúti órák f. évi május hó 1-től többé nem a vasúti (budapesti) időt, hanem az illető állomásnak megfelelő helyi időt fogják mutatni.

Budapest, 1875. évi áprilében.

2-3.

A magyar vasut-igazgatóságok.

Osztrák-magyar-gácsországi kötelék-forgalom.

F. évi május 1-jével az 1-ső magyar gácsországi, cs. kir. szab. Albrecht főherceg és a cs. kir. szabad. Dniester-vasut következő állomásai, úgymint: Lemberg, Szerzec, Stryj, Stanislaw, Boryslau, Drohobycz, Przemysl, Dobromil, Chyóow, Ustrzki, Olsanica és Zagorz egyrészt, másrészt pedig Bécs közötti forgalomban (Miskolcz-Kőbányán át) új díj-szabás lép életbe, mely az osztrák államvasut áruosztályozása alapján egyenes díjtételeket tartalmaz. Díj-szabások megjelenésük napjától kezdve ke-

reskedelmi ügyosztályunkban (üllői-ut 5. sz.), valamint budapesti szállító-hivatalunkban (fő-ut 9. sz.) kaphatók.

Budapest, 1875. ápril 17.

2-3.

Az igazgatóságok.

Házeldadás.

S.-a.-Ujhelyben a csillagutcán levő 354. sz. alatti ház szabadkézből eladó. — A venni szándékozók az illető tulajdonosnőnél bővebb értesítést nyerhetnek. 2-2.

Koresma megnyitás.

Tisztelettel értesitem a nagyon tisztelt közönséget: miszerint az életpiaczon (Matolay-féle házban) „A szarvashoz” címzet koresmát ujonnan berendeztem; úgy, hogy abban a t. vendégek kellő kényelmet találhatnak.

Kitűnő boraim pedig, melyek 16, 20 és 24 kr-ával kaphatók itezénként, ugyszintén más italok is, felülmúlják a másutt jóval drágábbakat.

Mit is a midőn értésére adok a t. közönségnek kérem egyszersmind nagyrabecsüendő látogatásukat.

S.-a.-Ujhely, 1875. május 4-én.

Mély tisztelettel

Moskovics Ignác,

koreszmáros.

2-2.

Az ujonnan berendezett

„ZEMPLÉN” KÖNYVNYOMDÁJA

ajánlja magát

mindennemű nyomtatványok

gyors-, izletes- és jutányos elkészítésére.

Látogató-jegyek,

levél- és levélboríték- homlokzatok a legfinomabb papíron, színes alapnyomatokkal s a leggondosabb kivittel készítettnek, s tiszta nyomásukat tekintve, messze túlszárnyalják azon stampiglák termékeit, melyekkel, mint „à la minute” kártyákkal a közönség — mondhatni — el van árasztva, s amelyek a nyomdászat mai előhaladottságában nagyon is a kezdetlegesség bélyegét hordják magukon.

Első bécsi

KARTON-NYOMDAGYÁR

sátoralja-ujhelyi 27 kros fiókja.

Tisztelettel van szerencsénk tudatni, hogy több oldalról nyilvánított óhajtsanak megfelelőleg;

Sátoralja-Ujhelyben egy fiókraktárt

állítottunk fel legjobb hitelű bécsi gyári üzletünkől, melynek vezetésével

SCHÖN SÁNDOR urat biztuk meg,

és az abban találtató különféle cikkek, melyeknek minősége- s szilárdságáról mindenkor kezeskedünk, egyenlő árban

27 kr-ával

válogatva darab-, rőf- és páronként kaphatók.

Gazdag választéku áru-raktárunk kicsinyben összefoglalva a következő: Kosmanosi és francia perkál, ingkelme és jakonet hutorczicz mindenféle színben, fehér hálófűggönyök, török hálókabátzövetek, sima vonalzott és skót koczkás gyapju-ruhakelmék és flanell-barchetek, popelin, rips, diagonal mindenféle színben, imitations és palernos, továbbá $\frac{1}{4}$ és $\frac{1}{8}$ vásznak minden kigondolható nembben, valamint mangorolatlan fonalvászon, székereas, házi bőr és családi vászon, fehér atlasz-grádlí ágyneműekhez, színes ágy-kanavász, len-damaszt törülközők és asztalkendők, mátrácz és szofa-grádlí $\frac{1}{4}$ és $\frac{1}{8}$ széles fehér chiffon és ingekhez való sirting, párnatokok, és nehéz nanking selyem nyakkravalók és collierek mindenféle foglalmányban, férfiak és nők részére, férfi és női harisnyák, keztük, len és batiszt zsebkendők, különösen mindennemű kézmű- és szövött-áruk, továbbá mindenféle nehéz és széles moire, creditor, fail, atlasz- és bársony-szallagok, valamint minden e nembe vágó cikkek, női pipere s confectio-tárgyak; minden igyekezetünk oda leendő irányozva, hogy mindenkor a legújabb és izlésteljes tárgyakkal szolgálhassunk. Emellett fiókraktárunkban egy külön osztályt rendezünk be, melyben minden Bécsből eszközözendő bizomány költségmentesen, csupán a postaköltségek megtérítése mellett, t. vevőink érdekében teljesítettnek.

Vidéki megrendelések pontosan és legjobban eszközöltetnek.

Szíves pártolást kérve, maradunk teljes tisztelettel

Első bécsi

karton-nyomdagyar

S.-a.-Ujhelyben, Schön Sándor urnál.

9-20.

Nyomatott a „Zemplén” nyomdájában S.-a.-Ujhelyben.

Hölgyeknek nélkülözhetlen!

RAVISSANTE

Dr. LEJOSSE-től Párisban.

Csak a hivatalosan megvizsgált, méregmentes, tiszta és teljesen ártalmatlan

RAVISSANTE

bir azon erővel, az emberi bőrt minden sérüléstől megmenteni, utóbajoktól megóvni és szépséget s ifúságot biztosítani. Ha a Ravissante naponként egyszer az ujhegygyel az arcra vagy más testrésze dörzsöltetik, már a törülköző után tapasztalható a majdnem csodálatos hatás. Az arcon támadt ránczok és himlőhegyek elsimítottak. A Ravissante ifju arczszint idéz elő, a bőrt fehériti, frissíti és finomítja; eltávolít legrovidebb idő alatt szep- lőt, májfoltokat, orvörösséget, s a bőr minden tisztátalanságait.

Már az első kísérlet után elhatározzák a t. hölgyek, jövőre csupán csak Dr. LEJOSSE világhírű „Ravissante”-ját használni.



Egy üvegtok ára 1 forint 50 krajczár.

Kapható nagyban és kicsinyben Budapesten: Dr. Lejosse főraktárában, király-utca 15. sz. I. e. 19. és S.-a.-Ujhelyen: Pinter Ferencz ur gyógyszer-tárában.

Vidéki rendelvények a legszigorubb titoktartás biztosítása mellett utánvételt eszközöltetnek. [5-25.]

Eladó.

Mintegy 50 ezer darab új szálló-karó, a pataki hercegi uradalom részéről. A Bónis-féle udvarban van lerakva. — Bővebb értesítést ad S.-a.-Ujhelyben

Láng Nándor,

uradalmi megbízott.

1-3.

Legjobb minőségű

Vizálló cément

Benczur Eperjesi cémentgyárából
Mogyoróskán [Hanusfalvi posta].

Kapható:

Ujhelyt: Rácz Bertalan urnál; Homonnán: Sándor Péter urnál; Kisvárdán: Grosz Bernát urnál; Tállyán: Marjancsik urnál; Vás.-Naményban: Lind Sámuel urnál. 1-20.



Cs. és kir. szabadalmazott a maga nemében egyetlen hasznos patkány- és egér-irtószert. Egy bádogdoboz ára 1 frt. 6 doboz ára 5 frt.

Cs. és kir. szabadalmazott gyökeresen ható poloska-irtószert, butorok számára. Egy üveg ára 50 kr., 6 üveg 2 frt 55 kr. 1 kis üveg ára 30 kr., 6 üveg ára 1 frt. 53 kr.

Földművelésügyi hatásvédelemre alkalmas. Egy pintes üveg ára 1 frt., 6 pintes üveg 5 frt. 1 pintes üveg elégséges egy közepes nagyságú szőlőre.

Speciális, kitűnően biztos és gyökeresen ható szövőgár (Heimehon) irtópor. 1 csomag ára 50 kr., 6 csomag ára 2 frt 55 kr.

Válódli persna ovarpor, a bolhák molylegyek legyek hangyák stb. kiirtására. Egy üveg ára 25 és 40 kr., 1/2 fontos csomagokban 55 kr., 1/2 fontos csomagokban 1 frt., 1 fontos csomagokban 1 frt. 90 kr.

Csalhatatlan biztos hatású, bárhol alkalmazható mérgező méregmentes légy-irtószert. Ára 1 nagy üvegnek 40 kr., 1 kis üveg 25 kr. Méregmentes gyökere-irtószert. Egy üveg ára 1 frt.

Becslő — elismerési — eredeti bizonyítványok meglekíthetők: a magas m. kir. miniszterelnökség; a Magyar m. kir. belügyminiszteriumtól; gróf Batthyány tek. tétli uradalmától; Liechtenstein hercegtől Prezében (Csehország); gróf Festetics-től; báró Bochojdtól, Bonnbau (Poroszország); báró Dittfurth úrbíró urtól Marzallháza; a cs. kir. szab. Danagórhajózási-társaság elnöktől; a budapesti malom-, a hengermalom-, a Pannónia-malom-, a budai gyártelep- és a Luiza-malom igazgatóitól, és 30-nál több magánháztól, stb.

A legkisebb rendelvény is úgy az aljegyzett postai úton, mint a szinte aljegyzett bécsi főraktár által, egyenlő ár és megrendelési és előre küldése, vagy utánvét mellett pontosan.

Egy forintot aluli rendelvények nem eszközöltetnek.

Beiss B.

Főraktár:

cs. és kir. szab. végkielégítési gyára kártyakönyv sorozat kiirtására Budapest, király-utca 46. Bécs, III. Heumarkt 3. Fiókraktár Budapest: Heyek Adolf ur fiókraktárában, 3 korona-utca 9. sz.

Mindenféle friss ásványvíz már megérkezett Reichard-testvérek kereskedésébe.

2-3.

Sátoralja

Előfizet

Egész évre
Félévre
Negyedévre

Bérmentes
csak isme-
fogadtat
A kéziratok

A nyilt-té-
három hasá-
sor díj

Zemp

A ju

juniushó 1

mében reg

kező napo

A kö

ülések má

órakor ve

hez képest

Az u

lési intézk

közt

1-ör

nizster fo

levele;

2-ör

legkegyel

kormányz

márchiush

dató leira

3-ör

dására ér

kelt belü

4-er

megyei k

19-én ke

5-ör

mával kö

orségi in

rendelet

6-ör

napján B

közgyűlés

évi április

7-er

seket mag

kelt mini

Mel

előzőleg t

bizottsági

tagjait hi

Kel

15-én.

Az ipa

A

vel és

alak s in

vezet b

honnan

kás népe

dobatot

hirdetet

anélkül,

még csa

A

tünk ed

teljesen